

PLÉLANmag

Juillet / août 2013

N°24



Les coulisses du marché



Actu

Les vrais coûts de la cantine

P.4



Plélan & vous

Ça cartonne !

P.10



Portrait

Julien Simon attend son tour

P.15

Plélan-le-Grand à votre service

OUVERTURE DE LA MAIRIE

Lundi, mardi, mercredi : 9h-12h et 14h-17h

Jeudi : 14h-17h

Vendredi : 9h-12h et 14h-16h30

+ le 1^{er} et le 3^{ème} samedi du mois
de 9h à 11h30 (sauf juillet et août)

Tél : 02 99 06 81 41

email : accueil@plelan-le-grand.fr

site internet : www.plelan-le-grand.fr

PERMANENCES en MAIRIE

Pour un rendez-vous avec le maire, un adjoint, le député, la conseillère générale, l'architecte conseil ou l'ADIL, s'adresser directement à l'accueil de la mairie ou par téléphone au 02 99 06 81 41.

OUVERTURE Médiathèque

Mardi : 16h30-19h

Mercredi : 10h-12h et 14h-18h

Vendredi : 16h30-19h

Samedi : 10h-12h et 14h-17h30

Tél. 02 99 61 80 03

email : mediatheque@plelan-le-grand.fr

Site internet : www.mediatheque-julien-gracq.fr

OUVERTURE Cyber-Base

Mardi : 16h30-18h

Mercredi : 14h-17h30

Jeudi : 14h-17h

Vendredi : 16h30-18h

Samedi : 10h-12h et 14h-17h

Tél. 02 99 61 80 03

email : cyberbase@plelan-le-grand.fr

OUVERTURE Déchetterie

Lundi et jeudi : 8h30-12h & 13h30-18h

Samedi : 8h30-12h30 & 13h30-17h30

Carnet

(mai à juin 2013)

Naissances

ALBAN NIETO

CÔME CHAUVANCY

MIA COQUELIN DENIEUL

TIMOTHÉE HARDY

EVAN HAVET

LÉA HOUEIX

ANDRÉA FRESNEL

MATTÉO MARTIN

GUSTAVE MARCON

Mariages

DANY VIAUD ET CÉLINE BARDET

DONATIEN RENAULT ET MARINE GRALAN

KEVIN RÉGNIER ET EMILIE SILLARD

Décès

SIMONNE DESCHAMPS

GÉRARD POIRIER

MARIE EON NÉE DETOC

LYDIE FOUCHER

MARIA BRIÈRE NÉE JUBAULT

ANNETTE HORKY

ARMAND LEBRETON

ALBERTINE CHOLLET NÉE MORAND

BERNARD PERRIGAULT



Image de couverture : Les coulisses du marché. Merci à M. Aubry



web

Le "PLÉLAN mag" est une publication de la municipalité de Plélan-le-Grand.

Directeur de publication : Laurent Peyrègne

Directrice adjointe : Patricia Garin

Charte éditoriale et graphique : Frédéric Chenu

Rédaction : Frédéric Chenu et Jackie Berteaud

Photos : Frédéric Chenu et Jackie Berteaud

Imprimerie : Edicolor Print

Imprimé sur papier 100% recyclé

Contact : Mairie de Plélan-le-Grand : 02 99 06 81 41

Mél : communication@plelan-le-grand.fr



Vous trouverez inséré dans les pages de notre magazine, le DICRIM (Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs). Je vous invite à le consulter attentivement et à le conserver soigneusement. Elément constitutif de notre Plan Communal de Sauvegarde, il vous informera et vous renseignera sur les potentiels risques majeurs existants sur notre territoire communal ainsi que les moyens de vous protéger et de vous mettre en sécurité.

Pas ailleurs, ce numéro estival du Plélan Mag vous emmènera dans les coulisses de notre marché dominical. Devenue un incontournable de notre économie locale, la place du marché est aussi une organisation bien huilée, un rituel hebdomadaire, facilitateur de rencontre et de lien social. Je vous laisse découvrir.

Je me permets également un rappel essentiel sur les règles de bases du savoir-vivre ensemble. Pour certains, elles ne semblent pas s'imposer naturellement. Pourtant avec le minimum d'effort nécessaire, je formule le vœu que nous puissions partager en bonne harmonie notre espace commun et pourquoi ne pas être cité en exemple pour cela.

A toutes et tous, quelle que soit la façon dont vous passerez l'été, en vacances, à la maison ou au travail, je vous souhaite le repos et la détente attendus par tous.

Laurent Peyrègne
Maire de Plélan-Grand

SOMMAIRE



3 Le mot du Maire

4 > 7 L'actu

- Les vrais coûts de la cantine
- Conseil municipal du 16 mai 2013
- Il n'y a pas de petites incivilités
- Des tarifs communaux stables
- Il va y avoir du sport
- Conseil municipal du 13 juin 2013



8 > 11 Le dossier

- Les coulisses du marché de Plélan



12 > 13 Plélan et vous

- Ça cartonne !
- Charbon et fer
- Été jeune
- Bungallow tennis



14 Agenda



15 Portrait

- Julien Simon attend son tour

16



Les films à l'affiche

- Séances du 6 au 14 juillet

ACTU

Les vrais coûts de la cantine

Combien ça coûte un repas au restaurant municipal ? A la municipalité, aux familles ? La facture cantine passe à table !

Il y a 500 enfants à s'attabler chaque jour au restaurant municipal, ce qui représente près de 70 000 repas par an. Service public à part entière, la plus grande table de Plélan fonctionne grâce à une équipe de douze agents municipaux qui interviennent pour la préparation des repas, le service, le nettoyage, l'accompagnement et la surveillance. La proposition des menus, l'achat et l'acheminement des denrées, ainsi que la cuisine sur place sont assurés jusqu'à maintenant par l'entreprise Breizh restauration qui travaille depuis 5 ans avec la municipalité. Serait-il plus rentable de fonctionner en régie, "à l'ancienne", sans faire appel à un prestataire extérieur ? Pas sûr, pour l'adjointe à la vie scolaire, Thérèse Deputte-Drieux, qui a étudié cette possibilité avec l'équipe municipale : **"Les exemples d'autres collectivités montrent que le retour en régie, s'il offre des avantages en terme de services et d'approvisionnement en produits locaux, n'est pas générateur d'économies."**

Pour les collectivités, en général, la restauration scolaire est donc une perte sèche, que les déjeuners soient confectionnés par les services municipaux ou en délégation de services. A Plélan, le prix de revient d'un repas, toutes prestations réglées, est de 5,32 €, alors que pour les familles, ce repas est facturé entre 3,78 € et 4,60 € suivant le quotient familial et l'âge des enfants. Plélan se situe dans la moyenne nationale.

"Il s'agit de trouver le juste équilibre entre le coût assumé par la collectivité et la facture présentée aux familles", poursuit l'adjointe, **"Le service restauration est déficitaire d'environ 80 000 € chaque année, il est normal que la municipalité essaie**

de lisser les coûts de revient des repas, mais cette péréquation a ses limites, aller au-delà, serait peser encore davantage sur l'ensemble des contribuables."

La marge de manœuvre est étroite, alors même que les budgets de fonctionnement abondés par les dotations d'Etat font du sur place. Plélan a décidé d'agir là où elle le peut : **"Nous essayons de conserver une certaine souplesse pour faciliter l'organisation des familles, ainsi, lorsqu'un enfant est compté absent, son repas n'est pas facturé. Un enfant peut aussi décider le matin même s'il veut ou non manger à la cantine et ne pas manquer le jour des frites, par exemple !"**

En matière de repas, il n'est pas question seulement de coût, mais aussi de qualité des produits. Un nouveau cahier des charges va permettre, dès la rentrée de septembre, d'allier la qualité à une démarche de développement durable. Ainsi, ce contrat établi avec la société Api Restauration stipule l'interdiction de servir certaines espèces de poissons menacés, de proposer au moins 50% de produits frais et de s'achalander auprès de fournisseurs locaux.

Enfin, si Plélan n'a pas les ressources financières pour se permettre, comme certaines communes, de proposer la gratuité des repas, il est parfois nécessaire de rappeler que les services du CCAS peuvent dépanner certaines familles qui auraient des difficultés occasionnelles à honorer leur facture de cantine. Le CCAS est à même de leur venir en aide, il serait dommage de s'en priver !

A noter : depuis le mois de juin, les dossiers d'inscription au restaurant municipal sont disponibles en mairie.



Nouveau, dès la rentrée, il vous sera possible de régler votre facture restaurant scolaire directement sur internet via le site : <https://tipi.budget.gouv.fr>

C'est nouveau !



Comme neuve

La voie communale Les Boulais de la Rivière qui relie St Malon à partir de la route de Montfort a été entièrement refaite. (Coût 28 000 € H.T.)



Aire de Brocéliande

Extension et relooking de l'aire de Brocéliande située à quelques encablures de Plélan. Plus grande et plus accueillante, l'aire invitera les touristes à venir découvrir Brocéliande.



12 agents municipaux sont nécessaires au fonctionnement du restaurant municipal

La piscine est ouverte

La piscine municipale avec son bassin de 25m est située au cœur du bourg, rue de la Fée Viviane, elle est ouverte au public du 1^{er} juillet au 31 août. Vincent Thomas, le maître nageur, propose dès le mois de juin, des cours de natation (débutant et perfectionnement) pour les enfants et les adultes. Tél : 02 99 06 84 60. Les horaires d'ouverture de la piscine sont disponibles sur www.plelan-le-grand.fr dans la rubrique culture et loisirs.

Forum des associations

Le forum des associations aura lieu le dimanche 8 septembre de 8h à 13h. C'est l'occasion pour les associations de se faire connaître, de promouvoir leur activité, d'accueillir de nouvelles personnes mais aussi de se rencontrer et d'échanger leurs expériences. Pour les visiteurs de découvrir ou redécouvrir la diversité et la vitalité du tissu associatif et en profiter pour inscrire petits et grands à de nouvelles activités.

Préparer la rentrée 2013

La réinscription de votre enfant au service de transport scolaire du département peut se faire sur www.transportscolaire.illeetvilaine.fr

le chiffre

373

Le film "Les Prof" avec Christian Clavier et Isabelle Nanty pulvérise le nombre d'entrées au cinéma l'Hermine avec 373 entrées payantes. C'est aussi le plus gros succès pour un film français sur l'année 2013. L'école a de l'avenir !

Quoi de neuf docteur ?

Vous recherchez un cardiologue, un psychologue ou un gynécologue, le plus proche de chez vous ? Le Pays de Brocéliande a mis en ligne sur son site internet un annuaire de tous les professionnels de la santé sur le territoire. www.pays-broceliande.com



C'est voté

CONSEIL MUNICIPAL du
16 mai 2013

- > Adoption de l'avant-projet définitif concernant l'agrandissement et la rénovation du centre technique municipal. La réalisation des travaux est prévue sur deux exercices budgétaires (2013 - 2014) afin d'étaler l'investissement.
- > Dans la perspective de la création d'un bâtiment destiné à accueillir le pôle social et enfance, le Conseil municipal propose de négocier l'achat de deux parcelles à proximité immédiate des écoles.
- > Vote du maintien des indemnités annuelles de gardiennage des églises.
- > Modification du tableau des effectifs communaux pour un adjoint administratif.
- > Fixation de la nouvelle composition du Conseil communautaire après renouvellement des conseils municipaux de 2014. La municipalité refuse ainsi la proposition communautaire du maintien de 28 délégués au Conseil communautaire et propose une nouvelle composition de 31 délégués dont 6 pour Plélan-le-Grand contre 5 précédemment.

Les comptes-rendus détaillés sont sur www.plelan-le-grand.fr dans la rubrique Conseil municipal et commissions.

ACTU



Illustration : Florent Lainé

Un mauvais stationnement oblige parfois un piéton à se déporter sur la voie de circulation

Il n’y a pas de petites incivilités

Peut-être un plus aujourd’hui qu’hier, les “petites incivilités” viennent souvent gâcher notre quotidien. Panorama non exhaustif des gestes à éviter pour vivre en bon intelligence.

Sur l’échelle des incivilités, petites ou grandes, la différence est parfois subtile, tant leur accumulation peut parfois légitimement agacer. Comme le rappelle M. le Maire, Laurent Peyrègne : **“en terme d’incivilité, nous pourrions être tentés de tout réprimer mais je crois à l’implication citoyen de chaque habitant. Les actes d’une minorité ne doivent pas peser sur l’ensemble de la vie publique”**. Autre conséquence non négligeable pour la commune, l’incivilité a un coût, en terme de présence, de réparation ou de nettoyage. Et ce coût est facturé à tous les citoyens ! Dressons ici une petite liste non exhaustive de ces gestes, pour que bientôt le respect de l’autre devienne la règle pour tous.

Les dépôts divers sur la voie publique :
Déjections canines sur les trottoirs

trop souvent devenus des “crottoirs”. Des poubelles non rentrées ou bien des dépôts dans les poubelles des autres. De plus en plus de dépôts sauvages en campagne, qui vont du simple papier au réfrigérateur en passant par des batteries... !

Les bruits et troubles de voisinage :
Lorsque les beaux jours reviennent, bruits de tondeuses et de bricolage (les dimanches ou tard le soir et tôt le matin), bruits de musiques fortes fenêtres ouvertes, d’éclat de voix lors de réunions familiales ou amicales, aboiements intempestifs et répétitifs sans prise de mesures pour faire cesser le trouble...

Dégradations des biens privés et publics : Graffitis, autocollants sur tous supports (boîte aux lettres, mobilier urbain...), piétinements des massifs fleuris, arrachages des fleurs, dégradations de tombes et vols sur ces dernières...

Divagations d’animaux à répétition :
Chiens, chevaux sur départementale avec, à chaque fois, un risque grave, pour les automobilistes.

Brûlage : que ce soit des matières interdites (matières plastiques...), ou brûlage par vent portant chez le voisin (barbecue par exemple).

Friches : Terrains non entretenus (haies débordantes chez le voisin ou sur la voie publique).

Stationnement : trop fréquemment sur les places réservées aux handicapés ou sur les trottoirs obligeant les mamans avec poussette, ou les personnes à mobilité réduite à descendre sur la chaussée, les voitures ventouses qui empêchent une rotation normale des véhicules aux abords des commerces...

Vitesse : trop souvent excessive aux abords des écoles notamment, et le non-respect de priorités piétonnes...

Ca bouge bien !



180 ans à deux
Edouard Beauducel et Yvonne Lecharte, 90 ans à tous les deux, ont été félicités par M. Le Maire et l’Ajointe à la vie sociale lors du traditionnel repas du C.C.A.S. en mai dernier.



Hors d’eau, hors d’air
L’extension de l’école maternelle publique sera achevée à la rentrée de septembre. Elle sera investie par les classes pendant la rénovation de la partie plus ancienne.

Des tarifs communaux stables

Pas de surprise concernant la révision des tarifs communaux. Si les tarifs de restauration scolaire augmentent légèrement en suivant la courbe de l'inflation, cette hausse est minorée grâce au choix d'un nouveau prestataire aux tarifs plus concurrentiels. Les tarifs du service périscolaire sont équivalents à l'an passé, mais le plafond du tarif a été relevé de 100 € de manière à profiter à un plus grand nombre de familles.

Tarifs du service de restauration scolaire

	Quotient familial	Maternelle	Primaire	Collège
Tarif A	Q.F. mensuel ≥ 600 €	3,78 €	3,98 €	4,60 €
Tarif B	Q.F. mensuel entre 450 € et 600 €	3,38 €	3,68 €	4,19 €
Tarif C	Q.F. mensuel < 450 €	3,21 €	3,36 €	3,68 €

Tarifs du service périscolaire

	Quotient familial*	Forfait mensuel	2 enfants	3 enfants et +	Forfait ponctuel
Tarif A	Q.F. mensuel ≥ 600 €	10 €	15 €	20 €	1 €
Tarif B	Q.F. mensuel entre 450 € et 600 €	8 €	12 €	16 €	0,80 €
Tarif C	Q.F. mensuel < 450 €	6 €	9 €	12 €	0,60 €

* La modulation des tarifs en fonction des revenus familiaux ne s'applique pas aux enfants non domiciliés sur la commune (application du tarif A).

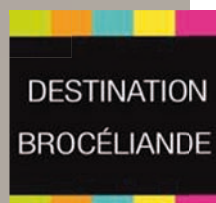
Il va y avoir du sport !



Pour la 4^{ème} année consécutive, la Région Bretagne lance le Chèque sport : une opération qui encourage la pratique sportive auprès des jeunes âgés de 15 à 19 ans. Cette aide individuelle unique de 15 € est valable pour toute adhésion annuelle à un ou plusieurs clubs sportifs bretons, hors association interne à un établissement scolaire (UNSS ou UGSEL). Pour en bénéficier, rien de plus simple : il suffit de se rendre sur le site de la Région Bretagne dédié aux jeunes, de remplir un formulaire d'inscription, d'imprimer son chèque et de le présenter à son club au moment de son inscription. www.bretagne.fr/jeunes » www.bretagne.fr/jeunes

Destination Brocéliande

La Région redécoupe le territoire touristique de Bretagne pour gagner en attractivité. La Destination Brocéliande qui réunit les Pays touristiques de Brocéliande et d'Oust à Brocéliande est la première destination officiellement lancée sur cette nouvelle carte.



C'est voté

CONSEIL MUNICIPAL du 13 juin 2013

- > Attribution du marché de restauration scolaire à la société API Restauration.
- > Signature des marchés avec les différents prestataires pour la construction d'une chaufferie bois à l'école maternelle.
- > La Dotation Globale de Fonctionnement est calculée notamment en fonction du classement de la voirie communale. Suite aux nombreuses évolutions de l'urbanisation, ce classement est remis à jour et sera soumis à l'enquête publique.
- > Le Conseil municipal fixe les nouveaux tarifs : location de salle, consommables de la piscine, repas au restaurant scolaire, service garderie scolaire.
- > Location du local commercial vacant, 1 rue du marché, pour une activité de tatouage à compter du 1^{er} août.
- > Signature d'une convention avec la société Lamotte pour le lotissement "Les Allées de Plou Lann" et avec la société Espacil pour le lotissement "Les Jardins" afin de définir les conditions de réalisation, de financement et de transfert des différents équipements ainsi que les conditions de rétrocession des espaces communs.
- > Attribution des noms suivants : rue Lucie Aubrac, rue Jean Moulin et impasse Canut pour la dénomination des voies des lotissements "Les Allées de Plou Lann" et "Les Jardins".

Date du prochain conseil municipal :
Jeudi 18 juillet à 20h30

Dans les coulisses du marché

1985

C'est la date de création du marché de Plélan

C'est dimanche, jour du marché. Dans quelques heures, les premiers clients viendront remplir leur panier et flâner devant les étals. Les professionnels sont déjà à pied d'œuvre pour accueillir les commerçants. Un beau marché, c'est avant tout une organisation qui doit être aussi efficace que discrète. Profitons du beau temps pour jeter un coup d'œil en coulisses et dévoiler la face cachée du marché.

Où se garer ?

Le jour du marché, le stationnement peut parfois sembler problématique, pourtant Plélan offre de nombreuses solutions de parking pas toujours utilisées. En effet, pourquoi ne pas stationner son véhicule dans le parking de la rue de Montfort en direction des écoles ou dans celui, plus récent, en contre-bas du cimetière ou encore celui de la piscine ? Les commerçants, quant à eux, possèdent un petit macaron qui leur permet de stationner leur véhicule dans l'enceinte du vélodrome.



5

e de
marché

52

Un marché par
semaine, c'est
52 marchés par an

80

C'est le nombre de
commerçants titulaires

40 000

C'est en euros la
recette annuelle perçue
par la commune en
droit de place

Le 31 août 1990, l'hebdomadaire Le Plœr-melais titrait : "Le marché de Plélan, un succès grandissant". Quelques 25 ans plus tard, ce succès ne s'est pas démenti, au contraire, le marché a pris de l'envergure et a gagné en notoriété pour se placer parmi les plus grands marchés d'Ille-et-Vilaine. Bien malin, celui qui aurait pu prévoir cette popularité. Certes, Plélan était déjà réputée pour ses grandes foires trimestrielles, mais c'est seulement à partir de 1985, que commenceront à se réunir, chaque dimanche une poignée de vendeurs à l'initiative de l'Union des commerçants et de la municipalité de l'époque. Au printemps 2009, le marché fait peau neuve pour répondre à 83% des clients sondés par la municipalité qui se prononcent pour la mise en place d'un marché piétonnier. La piétonnisation deviendra une réalité dès l'été. Une évolution majeure qui a permis d'apporter plus de sécurité, de mieux organiser les allées au bénéfice des clients et des commerçants, mais également d'intégrer les commerces du bourg à l'effervescence du marché. La formule est gagnante comme en témoigne l'augmentation du nombre de commerçants qui viennent chaque dimanche étaler leur marchandise, soit 80 titulaires pour une cinquantaine de commerçants "volants" (commerçants non titulaires). Mais la difficulté pour un marché, c'est avant tout de s'inscrire dans la durée et de maintenir, même au creux de l'hiver une activité et une fréquentation stable de commerçants comme de clients. C'est la commission du marché qui sert alors de régulateur. Composée d'élus et de représentants des commerçants non sédentaires, cette

commission, encadrée par un règlement intérieur, se réunit une fois par an pour attribuer une place permanente au regard de l'ancienneté et de la régularité des commerçants. Concernant les commerçants "volants", ils ont la possibilité, s'ils sont venus au moins trois dimanches par mois durant la période d'hiver, de bénéficier d'emblée d'un tirage au sort plus favorable pour l'attribution des places libres.

Pour organiser et coordonner ce rassemblement hebdomadaire, l'équivalent de six agents sont mobilisés de la préparation du marché le vendredi, au nettoyage, le lundi matin. M. Boussin et Mme Bécand tiennent à tour de rôle tous les quinze jours, le rôle de placier. **"C'est parfois stressant",** admettent-ils, **"Le matin tous les commerçants non titulaires arrivent très tôt et veulent, bien entendu, la meilleure place possible. Il faut à la fois de la rigueur et de l'autorité et ne pas se faire entraîner dans des discussions stériles."** L'arrivée du policier municipal en 2011 a permis de calmer le jeu et de mieux définir les rôles, à lui l'aspect réglementaire et au placier de prendre en charge l'organisation. **"Avec un beau temps comme aujourd'hui tout est plus facile"**. Mais un marché possède aussi ses règles non écrites, il fonctionne comme un village avec ses coups de gueule et ses coups de mains, son café de 10h et le tutoiement presque de rigueur : **"Quand tu fais ton marché, tu n'imagines pas tout ce qu'il y a derrière, dans les coulisses", glisse ce marchand de légumes en déballant un plein cageot de salade"**. Il est 7h du matin et c'est dimanche.

Les placiers

Martine Bécand

Placière depuis 2006. **"Au début je suis intervenue en remplacement, puis je suis restée car malgré les contraintes, c'est un poste très riche humainement"**.



Michel Boussin

Placier depuis 1997. **"Je suis arrivé directement sur ce poste en même temps que mes missions de voirie aux services techniques. C'est avant tout un métier où il faut apprendre à se faire respecter"**.

DOSSIER

Le marché Top chrono !

Le marché, c'est toute
une organisation.
Récit d'une matinée en
images !



6H30

Les premiers agents sont sur le pont pour fermer l'accès à la rue principale et laisser les commerçants déballer. On déverrouille les cadenas des containers et on ouvre le vélodrome pour parquer les véhicules des commerçants.



7H15

Tandis que les commerçants titulaires commencent à déballer, les "volants" (commerçants de passage) font déjà la queue. Les places non attribuées seront distribuées par tirage au sort. Ils sont 45 ce dimanche à attendre leur emplacement.



7H30

Michel, le placier, commence le tirage au sort. Les commerçants volants, plus anciens, ont le privilège de piocher leur numéro dans un sac séparé. "Ceux qui sont venus au moins 3 dimanche par mois durant l'hiver ont des petits numéro de 1 à 15", explique t-on dans les rangs aux néophytes.



7H45

Tout le monde a tiré son numéro. C'est la course ! Le placier accompagné du policier municipal et de la quarantaine de commerçants, descendent le marché en peloton serré. Le placier a déjà annoncé la couleur : "Il n' y aura peut-être pas de place pour tout le monde". A la craie, il dessine les limites de chaque emplacement de 2 à 6m. Comme dans une salle des ventes, il faut réagir rapidement et le commerçant qui possède le plus petit numéro annonce s'il prend la place proposée ou préfère attendre la suivante. Dès qu'une place lui est attribuée, le commerçant va chercher son véhicule et s'installe.



08H15

La police municipale et le placier vérifient l'alignement des commerçants : **“Ils doivent respecter les 6 mètres maximum de linéaire et se conformer à l'alignement pour des raisons évidentes de sécurité”.**

C'est le début de l'encaissement pour le placier. **“Je passe faire le tour de l'ensemble des commerçants volants, les permanents régleront directement au Trésor Public. Si tout va bien, il faut compter 2h30 pour l'encaissement.”** Le placier ne passe pas devant les clients et attends tranquillement son tour pour ne pas **“casser la vente”.**



10H00



11H00

Il faudra 2,17 minutes au véhicule des pompiers pour descendre toute la rue de la Libération. **“C'est notre deuxième meilleur temps”** commente le chef d'agrégé. Plusieurs fois dans l'année, la police municipale organise un exercice surprise afin de préparer les commerçants et les clients à réagir rapidement en cas d'incident.

Le lundi matin deux agents sont mobilisés pour le nettoyage des rues, avant l'arrivée de la balayeuse.



& Des visages des figures



Le président

Didier Noël représente depuis 6 ans l'ensemble des commerçants non sédentaires. Elu par ses pairs, il est un acteur de la piétonnisation du marché ou des animations qui ont lieu sur le vélodrome à la période de Noël : **“Le marché doit évoluer pour s'adapter à la nouvelle clientèle”.**



Le doyen

Peut-être le doyen du marché Jean-Yves Carriet, horticulteur de Médréac est sur le marché depuis 28 ans. N'a pratiquement jamais manqué un marché et ce par n'importe quel temps



Le nouveau

Ahmed Zlouzou teste le marché de Plélan pour la première fois. D'habitude, il vend ses petites fournitures de cuisine sur les marchés rennais. Au tirage au sort, il pioche le numéro 88, pas certain d'avoir une place. Coup de chance, il peut prendre l'emplacement d'un titulaire absent.

Charbon et fer



Du 6 au 13 juillet à Paimpont. “Charbon et fer, une aventure qui traverse les siècles”. C’est le nom de la nouvelle formule choisie par l’association Hispamébro pour remplacer la Fête du Fer désormais devenue biennale. **“Pour une petite association comme la nôtre, la Fête du fer était un événement trop lourd à organiser tous les ans. Nous avons choisi une forme allégée avec moins d’effectif qui retrace, sur une semaine, la chaîne métallurgique sur son ensemble, de la fabrication du charbon, en passant par l’affinage et la forge”**, explique David L’hostis, secrétaire de l’association. <http://hispamebro.over-blog.com>

Été jeune

Du 8 juillet au 9 août. L’équipe d’animation de Plélan accueille tous jeunes de 10 à 18 ans, du lundi au vendredi de 14h à 18h30. Basée sur l’échange et la rencontre, ce sont les jeunes qui, accompagnés de leur animateur, organisent leurs vacances. A eux d’être créatifs, moteurs, plein d’imagination et d’envies.

Toutes les infos sur www.adsrjp.org, au centre social ou par tél. 02.99.06.88.90

Bungalow tennis



Dans le cadre de la “Journée des Bénévoles”, des adhérents du Tennis Club de Plélan ont entrepris le rafraîchissement du bungalow de l’ancien camping, près des courts de tennis extérieurs, remis à neuf l’année dernière. Grâce à la compétence et le volontarisme de Jean-Marc Le Dortz, des membres du TC Plélanais ont mené à bien ce qui correspond plus à une “semaine des bénévoles” qu’à une simple journée.



Ça cartonne !

C’est fou ce que l’on peut faire avec du carton et de Plélan, créée en septembre dernier, a déjà trou

Tous les lundis de 14h à 17h, les bricoleuses se donnent rendez-vous à l’étage des locaux de la Poste. Dans la grande salle lumineuse de petites mains industrielles s’affairent au découpage et au collage sans oublier, préalable indispensable, de prendre les cotes précises, sans quoi votre objet risque fort de ne ressembler en rien au modèle du magazine. Les loisirs créatifs c’est aussi de la rigueur et de la patience pour arriver au résultat escompté. Marianne Boussin à l’origine de l’association ne dira pas le contraire : **“On peut avec l’expérience arriver à un travail de précision à condition de bien manier les outils. Nous utilisons par exemple beaucoup le cutter qu’il**

faut manier avec une certaine fermeté pour entamer des cartons de parfois plus de 2mm”. L’expérience, Marianne la partage avec Françoise Happe quand elles décident ensemble de créer l’association. Françoise a une longue expérience de l’encadrement, mais avoue maintenant que sa maison n’a plus assez de murs pour les accrocher : **“La cartonnage, c’est à la fois joli et utile”**. Mais alors qu’est-il possible de réaliser avec du simple carton ? Un tour de table nous en dira davantage. Maryline s’est lancée dans la fabrication d’une boîte à dessin de voyage. Au moins 10 heures de travail, mais l’objet est élégant avec son habillage rouge vif façon croco et le couvercle à

Les amatrices de loisirs créatifs ont trouvé leur bonheur dans le carton.



et de l'imagination. L'association de cartonnage trouvé sa vitesse de croisière.

charnière parfaitement ajusté. Ingrid s'inspire d'un modèle pour une boîte à maquillages avec de multiples tiroirs tandis que sa voisine est bien décidée à ranger toutes ses zapettes dans un rangement à compartiments. Beaucoup de boîtes mais pas que ! Et Marianne de décliner toutes les ressources insoupçonnées du carton : **“Vous pouvez réaliser des carnets, des lutrins, des porte-revues, et même de petits chevets. Il est possible pour les plus expérimentés et avec le matériel adéquat de créer des meubles de toutes les formes et couleurs imaginables ! En plus, une grande partie du matériel provient du**

recyclage.” D'ailleurs, à l'instant, Marie-France découpe dans un ancien calendrier des pompiers et constate avec dépit, qu'elle s'est trompée dans ses mesures : **“J'ai dû me laisser distraire par les pompiers !”** Justement où sont les hommes dans cette assemblée très féminine ? **“Pas d'ostracisme, Ils sont les bienvenus”**, disent-elles. Messieurs, si la boîte à bijoux ne vous tente pas, préférez lui la boîte à petits outils. Pas assez solide ? Détrompez-vous, la carton quand il est bien travaillé, c'est du béton !

A la rentrée le club de cartonnage s'installera au dessus des locaux du Trésor Public, derrière la mairie. Renseignements et adhésion : Marianne Boussin au 02 99 61 85 27.

Dans le rétro



- 1 Ronde enchantée !** “Une des courses les plus importantes de Bretagne”, selon le Président Nicolas Goulu. Cette 11^{ème} édition de la Ronde enchantée a accueilli 200 coureurs avec son final sur le vélodrome. Spectaculaire et populaire !
- 2 Rencontre sans chichi !** Rencontre entre un illustrateur à forte personnalité, Laurent Miny et deux classes de CM1 et CM2. Démonstration des différentes techniques, passage en revue d'originaux et de roughs (études de couvertures), pour finir par un crayonné en direct. Pro et charismatique.
- 3 Vibrations à la chapelle des Rosais** La voix profonde de Jessica Slighter ou les accords de piano en cascades de Tiago Soussa ont révélé l'étonnante acoustique de la chapelle des Rosais dans un festival intimiste et atypique.

Vrac d'infos

Rentrée du collège

Pour les 6^{ème} : mardi 3 septembre à 9h00

Pour les 5^{ème}/4^{ème}/3^{ème} : mercredi 4 septembre à 9h00

Encyclopédie de Brocéliande

Depuis 6 ans, une dizaine de passionnés d'histoire et de patrimoine travaille à la rédaction d'un site de référence sur l'histoire de massif de Paimpont et des territoires qui lui sont liés. Visitez : <http://broceliande.bretilien.org>

ça va se passer



5 juillet

Soirée champêtre 5 juillet

L'ADSCRIP propose un spectacle par la Cie 3 Valoches, des interludes musicaux et un décor guinguette de 18h30 à 21h30 sur le vélodrome.

www.adscrp.org



14 juillet

L'été en Brocéliande 6 juillet au 1^{er} sept.

Au départ de Paimpont, partez pour une journée inoubliable en Brocéliande. Le matin découvrez "Brocéliande, la Porte des Secrets". Un parcours scénographique de 45 minutes. Tarifs 7€ (réduit 4 euros). L'après-midi : balade contée sur les sites légendaires avec déplacement en autocar. Départ fixé à 13h45 à l'Office de Tourisme de Brocéliande, à Paimpont.

Tarifs:13€ (réduits 9€)
<http://portedescrets-broceliande.com>



3 & 4 août

Animation enfance 8 juillet au 2 sept.

L'ADSCRIP accueille les 3/11 ans, sur le site de Plélan. Cet été les enfants pourront bricoler, cuisiner et participer à des sorties cirques, piscine et kayak. Une nuit sous tente sera proposée chaque semaine.

Rens. 02 99 06 88 90 ou
www.adscrp.org



10 & 12 sept

Pass'âge Du 8 au 23 juillet

A Saint-Péran, l'ADS-

CRP accueille les 9/12 ans. Au programme, repas, animations, veillées, nuitées et trois temps forts : du 8 au 12 juil. skibus à Saint-Malo, du 15 au 19 juil., Cap Multisports à Cap Malo, et du 22 au 26 juil., équitation à Guignen.

Rens. 02 99 06 88 90 ou
www.adscrp.org

Concours de palets 14 juillet

Organisé par l'association des AFN sur le vélodrome toute la journée.

M.Péan : 02 99 06 94 96

Vide grenier 13 juillet

Vide Grenier à Maxent (centre bourg, cour salle des associations) de 8 h à 18 h. Ouvert aux particuliers, associations, professionnels. A partir de 20 h Moulles-Frites.

A 21h 30 : concert fanfare l'Azylis et bal populaire gratuit animé par le groupe Imagine II, salle polyvalente, entrée gratuite. Organisée par La Maxentaise Volley-Ball.

Tél. 02 99 06 71 98

Feu d'artifice 14 juillet

A Plélan, retraite aux flambeaux, feu d'artifice musical et bal populaire dès la tombée de la nuit.

Séjour Trappeur 20 juillet au 2 août

Pour les enfants de 7 à 9 ans, l'ADSCRIP propose un séjour "trappeur" à Paimpont. Participation de 65 à 115 € en pension complète.

Rens. 02 99 06 88 90 ou
www.adscrp.org

Triathlon Breizhman 3 au 4 août

Week-end Triathlon principalement sur la base de Trémelin à Iffendic pour ce qui concerne la natation et la course à pieds. Le parcours cycliste passera sur la commune de Plélan le samedi 3 août.

Comice Agricole 31 août

Le comice agricole cantonal aura lieu cette année sur la commune de Paimpont.

Le cirque en photo Du 3 au 31 sept.

Exposition photographique à la médiathèque Julien Gracq intitulée : "Regards sur le Festival Arrête ton cirque". www.mediatheque-julien-gracq.fr/

Forum des assos 8 sept.

Le forum des associations de Plélan aura lieu le dimanche 8 septembre de 8h à 13h.

Aikido-Porte ouverte 10 et 12 sept

L'Aikido Brocéliande Club organisera deux

soirées portes ouvertes les 10 et 12 septembre à partir de 19h00 (il sera possible de monter sur le tatami, sans aucune formalité administrative, et de s'essayer à la pratique de cet art martial sans compétition, basé sur la recherche du déséquilibre).

A noter qu'un nouveau cours est mis en place la saison prochaine le vendredi soir, de 19h00 à 21h00.

Didier BLIARD,
06.80.382.824 ou didier.bliard@univ-rennes.fr

La Guerre d'Algérie Expo

Du 24 au 28 sept.

La médiathèque reçoit une exposition réalisée par l'Union Nationale des Anciens Combattants sur le thème de la Guerre d'Algérie. www.mediatheque-julien-gracq.fr/

Bourse aux vêtements 20 au 23 sept.

Pour les enfants de 0 à 10 ans à la salle des Fêtes de Plélan.

www.adscrp.org

Concert 22 sept.

Duo de musique traditionnelle avec Patrick Molard au uilleann-pipe et Ronan Pellen à la viole de gambe. Dans l'église de St Péran.

Tél : 02 99 06 98 67

Messages

Pour les amoureux du classique et de la musique du monde, la chorale Dosidola reprendra ses cours à partir du 10 septembre, toujours sous la direction de l'organiste David Bourlot. L'association sera présente au Forum du 8 sept. pour vos inscriptions > Le Vestiaire qui met à disposition des vêtements d'occasion pour les adultes et les enfants réouvrira ses portes le mercredi 4 sept. > A Saint-Péran : Cours de musique traditionnelle Biniou, Bombarde, Clarinette, chant Breton et Chant Gallo. Percussions Africaines. 1 h à 1 h30 par semaine à partir de Septembre. > A Saint-Péran : éveil musical parents / enfants (- 3 ans). Inscriptions au trimestre sur la base de 8 séances le samedi matin à partir de septembre. >



Julien Simon en visite dans son ancien club au vélodrome de Plélan

Julien Simon attend son tour

Étape à Plélan, pour cet ancien élève du Vélo-club plélanais qui prépare son deuxième Tour de France.

Julien Simon est chaleureusement accueilli au vélodrome par les jeunes de l'école de cyclisme. Le teint hâlé par les 20 heures d'entraînements hebdomadaires passées sur les routes, il signe des autographes avec cette décontraction qu'on souvent les sportifs de haut niveau. Il faut dire qu'il est en pays conquis, c'est à l'école de cycliste de Plélan qu'il a fait ses premières armes. **"J'habitais à Montfort, mais mes grands parents étaient à Plélan, je faisais souvent Montfort-Plélan en entraînement. Les routes d'ici je les connais par cœur"**.

Rentré en minime à 10 ans, il ira jusqu'en junior avant de rejoindre l'équipe de Noyal Chatillon créée par Stéphane Heulot l'ancien champion de France. Il y apprend pendant 4 ans les rudiments du métier avant de passer "pro" en 2008 dans l'équipe du Crédit Agricole, devenue Sojasun. Et puis, le vélo c'est avant tout une histoire de famille : **"Mon père était licencié à Plélan et avec mon frère on empruntait son équipement, ses maillots pour faire le tour du pâté de maison"**.

Julien est fidèle à sa réputation et se prête volontiers à l'échange sans éluder les questions. Le dopage ? Il admet que le dopage est plus visible et plus médiatisé que dans les autres sports, mais c'est

en train d'évoluer : **"Les temps ont changé. J'ai gagné des courses cette année en Espagne. Il y a 10 ans ça n'aurait même pas été envisageable. En plus nous sommes énormément contrôlés. Toute l'année, je dois dire où je me trouve, au moins une heure par jour. En cas d'absence je reçois un avertissement et au bout de trois avertissements, je serais considéré comme dopé"**. Alors, il reste le travail, "faire le métier" comme on dit dans le milieu, se coucher tôt, surveiller son alimentation pour maintenir son poids de forme de 65kg pour 1,76m. Céline, sa jeune épouse avoue que c'est parfois un peu difficile d'être l'épouse d'un cycliste professionnel : **"J'essaie de suivre son rythme, pour l'alimentation ce n'est pas un problème mais, il est vrai que les week-ends en famille sont rares."** Elle sera au côté de son mari pendant le Tour de France. Il ne sera pas très disponible mais elle s'en arrangera et le soutiendra moralement.

Aujourd'hui, Julien n'est pas encore certain à 100% de figurer parmi les coureurs sélectionnés pour le Tour de France. Il va enchaîner les courses, comme le Tour de Suisse pour se préparer : **"Nous sommes 16 pour 9 places. La présélection se fera le soir du championnat de France, une semaine avant**

la Grande Boucle. C'est la course la plus dure du monde et je ne veux pas y aller si je suis en méforme".

A 28 ans, Julien vise la victoire d'étape et connaît ses atouts : **"Je suis un puncheur, je peux faire la différence sur les montées courtes et creuser l'écart, ce que j'aime, ce sont les arrivées dans les bosses"**. J'ai le sentiment maintenant d'avoir l'expérience et la force de l'âge". Au fait, ça rapporte combien une victoire d'étape ? **"Rien si tu ne l'as pas négocié dans ton contrat au préalable, c'est pas comme le tennis le système des price-money"**. On le savait : c'est dur le vélo ! D'ailleurs, il se souvient de cette étape de montagne, durant le tour de l'année dernière : lâché dès les premiers kilomètres lors d'une étape de montagne, il se voit déjà à la maison à suivre la fin des épreuves devant son poste de télévision. Il ira chercher les ressources dans son mental : **"Quand c'est ton premier Tour de France, tu dois au moins le finir !"**. Julien n'a pas pris la grosse tête, il essaie autant que possible de se rendre disponible, d'entretenir ses attaches locales. D'ailleurs il est l'heure pour lui d'aller signer quelques autographes au Super U. Salut, Julien, nous serons derrière toi.

Ciné Juillet

La grande boucle

1h38min. Comédie tous publics avec Clovis Cornillac, Bouli Lanners, Ary Abittan, Bruno Lochet, Elodie Bouchez.

François est un passionné du Tour de France. Licencié par son patron et quitté par sa femme, il part faire la Grande Boucle avec un jour d'avance sur les pros. D'abord seul, il est vite rejoint par

d'autres, inspirés par son défi. Les obstacles sont nombreux mais la rumeur de son exploit se répand. Les médias s'enflamment, les passants l'accablent, le Maillot Jaune du Tour enrage. François doit être stoppé.

Samedi 6 juillet à 20h30
Dimanche 7 juillet à 20h30

La grande Bellezza

2h22min. Film Italien, français réalisé par Paolo Sorrentino avec Toni Servillo, Carlo Verdone, Sabrina Ferilli. Date de sortie 22 mai 2013.

Rome dans la splendeur de l'été. Les touristes se pressent sur le Janicule : un Japonais s'effondre foudroyé par tant de beauté. Jep Gambardella – un bel homme au charme irrésistible malgré les premiers signes de la vieillesse – jouit des mondanités de la ville et cache son désarroi derrière une

attitude cynique et désabusée qui l'amène à poser sur le monde un regard d'une amère lucidité. Revenu de tout, Jép rêve parfois de se remettre à écrire, traversé par les souvenirs d'un amour de jeunesse auquel il se raccroche, mais y parviendra-t-il ? Surmontera-t-il son profond dégoût de lui-même et des autres dans une ville dont l'aveuglante beauté a quelque chose de paralysant...

Mardi 9 juillet à 20h30 (V.O.)

Moi, moche et méchant 2

1h38min. Film d'animation Américain réalisé par Chris Renaud, Pierre Coffin. Date de sortie 26 juin 2013. A partir de 6 ans.

Alors qu'il commence à peine à s'adapter à sa nouvelle vie tranquille de père de famille, une organisation ultrasécète, menant une lutte acharnée contre le Mal à l'échelle planétaire, vient frapper à sa porte. Soudain, c'est à Gru, et à sa nouvelle

coéquipière Lucy, que revient la responsabilité de résoudre une série de méfaits spectaculaires. Après tout, qui mieux que l'ex plus méchant méchant de tous les temps, pourrait attraper celui qui rivalise pour lui voler la place qu'il occupait encore récemment.

Jeudi 11 juillet à 14h00
Vendredi 12 juillet à 20h30

Le petit roi

41min. Film d'animation Hongrois réalisé par Lajos Nagy, Mária Horváth. Date de sortie 10 avril 2013.

A partir de 3 ans – Séance à 3 euros.
Programme de 5 courts métrages d'animation.
Laissez-vous guider par le plus petit des hommes

devenu roi ! Voici un petit tour d'horizon des contes et légendes de Hongrie remplis de mystère, d'ensorcellement, de ruse, de courage et de bien d'autres histoires magiques...

Samedi 13 juillet à 10h30

The bling ring

1h30min. Film américain réalisé par Sofia Coppola avec Israel Broussard, Emma Watson, Taissa Farmiga. Date de sortie 12 juin 2013.

À Los Angeles, un groupe d'adolescents fascinés par le people et l'univers des marques traque via Internet l'agenda des célébrités pour cambrioler leurs résidences. Ils subtiliseront pour plus de

3 millions de dollars d'objets de luxe : bijoux, vêtements, chaussures, etc. Parmi leurs victimes, on trouve Paris Hilton, Orlando Bloom et Rachel Bilson. Les médias ont surnommé ce gang, le «Bling Ring».

Samedi 13 juillet à 20h30 en V.F.
Dimanche 14 juillet à 20h30 en V.O.

